

Špeciality z diviny
Wildspezialitäten / Venison specialties

70 g Jelenie karpáčo, repa, jablko, chren * 7

Hirsch-Carpaccio, Rote Bete, Apfel, Meerrettich / Deer carpaccio, beetroot, apple and horseradish

10,80 €

100 g Jagerek, cibuľa, mangalica *1,12

Jagerek, Zwiebel, Mangalitza / Jagerek, onion, Mangalitsa

6,80 €

0,25 l Bažantia krémová polievka*1,7,

Fasanencremesuppe / Creamy pheasant soup

5,50 €

0,25 l Pikantná lesnícka polievka

Würzige Forstsuppe / Spicy forester's soup

4,20 €

200 g Jelení steak, husacia pečeň, alibernetovo-čokoládová omáčka *1,12

Hirschsteak mit Gänseleber auf Alibernet-Schokoladensauce / Deer steak with goose liver and
Alibernet-chocolate sauce

27,00 €

200 g Sviečková z daniela, pastrnákové pyrė, dubáky *1,7

Lendenfilet vom Damhirsch mit Pastinakenpüree und Edelpilze / Fallow-deer sirloin with parsnip
purée and porcini mushrooms

26,50 €

200 g Líčka z diviaka, biela fazuľa, mangalica *1,7

Wildschweinbäckchen, weiße Bohnen, Mangalitza / Wild board cheeks with white beans and
Mangalitsa

18,90€

200 g Prepelica, čierny koreň, hrozienka*1,12

Wachtel, schwarze Wurzel, Rosinen / Quail with black salsify and raisins

16,80€

PREDJEDLÁ

Vorspeisen / Appetizers

Teľací chrbát s mangalicou, čiernou šošovicou a majonézovou penou *7, 8,12

Kalbsrücken mit Mangalitza, schwarzen Linsen und Mayonnaise-Schaum / Veal back with Mangalitsa pork, black lentils and mayonnaise foam

60g / 6,80 €

Bryndza v popole, chlebový krém, mladá cibuľka, slaninka *1,7

Brimsen in Asche mit Brotcreme, Frühlingzwiebeln und Speck / Bryndza sheep cheese in ash with butter cream, young onions and bacon

70g / 5,90 €

Hľuzovka so špenátom, žĺtkom a zemiakovým frapé *1,7,12

Echte Trüffeln mit Spinat, Eigelb und Kartoffel-Frappe / Truffle with spinach, egg yolk and potato frappé

70 g / 9,50 €

Pečený ostriež v ľadovom šaláte s čiernym sémom *1,7

Gebackener Barsch in Eisbergsalat mit schwarz sesam/ Roasted bass with iceberg lettuce and black sesam

60g / 8,80 €

Vyprázaná terinka z bravčového ucha, brokolicové pyré, krém z červenej kapusty wasabi majonéza *1,3,7,

Gebratenes Schweinsohr Terrinchen, Brokkolipüree, Rotkohlcreme mit Wasabi-Mayonnaise / Fried terrine of pork ear with broccoli purée, red cabbage cream and wasabi mayonnaise

60 g / 6,80 €

Husacia pečeň s cibuľovým pyré a jablkom *1

Gänseleber mit Zwiebelpüree und Apfel / Goose liver with onion purée and apple

100g / 12,80€

POLIEVKY

Suppen / Soups

Vývar z hovädzieho chvosta, špiková knedlička, mäso, zelenina^{*1,3}

Rinderschwanzbrühe, Markklößchen, Fleisch, Gemüse / Beef tail soup, marrow dumplings, meat, vegetables
0,33l / 4,80 €

Držková polievka, mozoček ^{*1,7}

Kuttelsuppe, Hirn / Giblet soup, pork brain
0,33l / 4,50 €

Mrkvová polievka so zeleninovou raviolou ^{*1,7}

Karottensuppe mit Gemüse Ravioli / Carrot soup with vegetable ravioli
0,22l / 4,00 €

RYBY

Fisch / Fish

Čerstvá ryba z trhu, karfiol, mangalica, veloute zo sušenej tresky ^{*4,7}

Frischer Fisch aus dem Markt, Blumenkohl, Mangalitza, Velouté aus getrocknetem Kabeljau / Fresh fish from the market, cauliflower, Mangalitsa, veloute from dried cod-fish

160 g / 21,00 €

Sumec na paprike, tvarohová mrvenica a maslová strúhanka ^{*1,3,4,7,}

Wels auf Paprika mit Quarkstreusel und Butterpaniermehl / Catfish on paprika with curd crumble and buttered breadcrumbs

170g / 17,10 €

HYDINA

Geflügel / Poultry Dishes

Vykostené kuracie stehno, hliva ustricová, maslový zemiak, pečený pór^{*7}

Entbeinter Hähnchenschenkel, Austernpilz, Butterkartoffel, gebackener Lauch / Boned chicken leg, oyster mushrooms, buttered potatoes, roasted leek

180 g / 13,80 €

Kuracie prsia na kari, pak-soi, divoká ryža ^{*1,7}

Hähnchenbrust, gegrillter Pak Choi, Zwiebel-Knoblauch-Püree / Chicken breast, grilled pack choi, onion-garlic purée

150 g / 12,80 €

BRAVČOVÉ

Schwein / Pork

Bravčová panenka s dubákovou omáčkou a zemiakovou terinou ^{*1,7}

Schweinefilet mit Edelpilzsauce und Kartoffelterrinen / Pork tenderloin with porcini sauce and potato terrine

200g / 16,80 €

Pečený bravčový bôčik s pastrnákovým pyrém, jablkom a medovo-horčicovou omáčkou ^{1,7}

Gebratener Schweinebauch mit Pastinakpüree, Apfel und Honig-Senf-Sauce / Roasted fatback with parsnip purée, apple and honey-mustard sauce

200g / 12,60 €

JAHŇACIE

Lammfleisch / Lamb

Jahňa, krém z bielej red'kovky, pečená repa a ligurček ^{*1,7}

Lamm, weiße Rettichcreme, gebratene Rübe und Liebstöckel / Lamb, white radish cream, roasted beet and lovage

200 g / 25,40 €

Pečený jahňací krk, šošovicové pyrém, kel ^{*1,7}

Gebratener Lammhals, Linsenpüree, Federkohl / Roasted lamb neck, lentils purée, kale

200 g / 18,00 €

TEĽACIE

Kalbfleisch / Veal

Teľacie líčka, husacia pečeň, zelerové pyr , mrkva *1,7,9

Kalbsb ckchen mit G nseleber, Selleriep ree und Karotten / Veal cheeks with goose liver, celery pur e and carrots

200g / 19,80  

Vypr azan  teľac  rezeň * 1,3,7

Gebratenes Kalbschnitzel / Fried veal cutlet

200 g / 14,50  

HOV DZIE

Rindfleisch / Beef

Hov dzia vysok  roštenka, pe en  zelenina, dom ca tat rska om  ka *1,7,9

Entrec te vom Rind, gebackene Gem se, hausgemachte Tartarsauce / Beef rib-eye, roasted vegetables, home-made Tartar sauce

300 g / 24,50  

Svie kov  sous-vide, mrkvov  pyr , brzl k,  alotka *1

Lendenbraten sous-vide, Karottenp ree, Bries, schalotte / Sous-vide sirloin steak, carrot pur e, sweetbread, shallot

200 g / 26,00  

VEGETARI NSKE JEDL 

Veget rische Speisen / Vegetarian meals

Bryndzov  halu ky *3,7

Brimsennocken / Potato dumplings with "bryndza" sheep cheese

300 g / 8,50  

Dub kov  rizoto s parmez nom *7

Steinpilz-risotto mit Parmesank se / Porcini risotto with parmesan

250 g / 9,80  

Jedlá pre deti

Speisen für Kinder / Children Menu

100 g Vyprážený syr, zemiakové hranolčky, kečup, tatárska omáčka *1,3,7,12

Gebratene Käse, Pommes frites, Ketchup, Tatarensoße / Fried cheese, French fries, ketchup, Tartar sauce

6,50€

100 g Prírodný kurací rezník, zemiaková kaša, broskyňový kompót *7

Hähnchenschnitzel naturell, Kartoffelpüree, Pfirsichkompott / Chicken fillet, mashed potatoes, stewed peaches

6,50 €

80 g Palacinka s nugátom a mandľovými hoblinami *1,3,7,8

Pfannkuchen mit Nougat und Mandeln / Pancake with almonds and nougat

3,20 €

DEZERTY

Desserts / Desserts

Hroznová štrúdl'a s makom *1

Traubenstrudel mit Mohn / Grape strudel with poppy seeds
150 g / 4,50 €

Lieskovcové crème brulée *1,3,7

Haselnüss Crème brulée / Hazelnut crème brulée
80g / 5,50 €

Krémeš *1,7

Cremeschnitte / Cremeschnitte
100g / 5,50 €

Čokoláda, pomaranč, pomelo *1,3,7

Schokolade, Orange, Pomelo / Chocolate, orange, pomelo
100g / 5,50 €

Jablko, škorica *1,3,7

Apfel, Zimt / Apple, cinnamon
80g / 5,50 €

70 g Karamelová rolka, čučoriedky, mrvenica *1,3,7

Karamell-Rolle, Heidelbeeren, Streusel / Caramel roll, blueberries, crumbles
5,50 €

PRÍLOHY

Beilagen / Side dishes

Varené zemiaky s maslom *7

Salzkartoffeln mit Butter / Boiled potatoes with butter
150 g / 1,90 €

Opekané zemiaky *7

Bratkartoffeln / Roasted potatoes
150 g / 1,90 € *7

Zemiakové hranolčky *7

Pommes Frites / French fries
150 g / 2,10 €

Zemiakové strúhance *7

Kartoffelrösti / Potato straw
150 g / 1,90 €

Dusená ryža *7

Gedünsteter Reis / Stewed rice
150 g / 1,90 €

Anglická zelenina na masle *7

Gemischtes Buttergemüse / Mixed vegetables with butter
150 g / 2,50 € *7

Grilovaná zelenina na olivovom oleji *11

Gegrilltes Gemüse auf Olivenöl / Grilled vegetables with olive oil
150 g / 2,50 €

Pezinská knofľa *3.7

Bösiinger Serviettenknödel / Yeast dumpling
150 g / 2,10 €

Mrkový krém *7

Karottencreme / Carrot cremé
150 g / 3,00€

ŠALÁTY

Salate / Salads

Šalát s rukolou, cherry paradajkami a hoblinami parmezánu *7,12

Salat mit Rucola, Kirschtomaten und geriebenem Parmesankäse / Rocket salad with cherry tomatoes and parmesan chips
70g / 5,50 €

Miešaný zeleninový šalát *12

Gemischter Salat / Mixed vegetable salad
150 g / 4,50€

Listový šalát Cézar s dresingom *3

Caesar Kopfsalat mit Dressing / Ceasar's lettuce salad with a dressing
120 g / 8,00 €

SYRY

Käse / Cheese

5 druhov syra *7,8

5 Käsesorten / 5- cheese assortment
120 g / 8,00 €

CHUŤOVKY K VÍNU

Appetitshäppchen / Wine Canapés

Vyprážené mandle *8

Frisch geröstete Mandeln / Fried salted almonds
100 g / 3,00 €

Miešané olivy

Gemischte Oliven / Assorted olives
100 g / 2,70 €

Výber našich mäsiarských výrobkov (prošúto, jelenie karpáčo , klobáska)

Hausgemachte Fleischprodukte - Auswahl aus unserem Metzgeri /
Home made meat products -selection from our butchers
100 g / 6,70 €

Šéfkuchár: Branislav Križan

Chefkoch / Executive Chef

Zmluvné ceny vrátane 20% DPH

Vertragspreise inklusive 20% MwSt. / Prices include 20% VAT

Hmotnosť mäsa je uvedená v surovom stave / Hmotnosť príloh je uvedená v hotovom stave

ALERGÉNY V POTRAVINÁCH ALLERGENE IN LEBENSMITTELN / FOOD ALLERGENS

**Výskyt príslušného alergénu je pri jedlách uvedených tomto jedálnom lístku
vyznačený podľa nasledujúceho zoznamu (14 alergénov):**

*In unseren Speisen auf dieser Menükarte können folgende Allergene auftreten. Die Allergene werden nach
der folgenden Liste gekennzeichnet (14 Allergene):*

The presence of food allergen in meals is indicated according to the following list (14 allergens):

- 1. Obilniny obsahujúce lepok** (t. j. pšenica, raž, jačmeň, ovos, špalda, kamut , alebo ich hybridné odrody).
Glutenhaltiges Getreide (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon) / Cereals containing gluten (i.e. wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains).
- 2. Kôrovce** a výrobky z nich.
Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Crustaceans and products thereof.
- 3. Vajcia** a výrobky z nich.
Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Eggs and products thereof.
- 4. Ryby** a výrobky z nich.
Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Fish and products thereof.
- 5. Arašidy** a výrobky z nich.
Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Peanuts and products thereof.
- 6. Sójové zrná** a výrobky z nich.
Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Soybeans and products thereof.
- 7. Mlieko** a výrobky z neho.
Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Milk and products thereof.
- 8. Orechy**, ktorými sú mandle, lieskové orechy, vlašské orechy, kešu, pekanové orechy, para orechy, pistácie, makadamové orechy a queenslandské orechy a výrobky z nich.
Nüsse, nämlich Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Cashew-Nüsse, Pekannüsse, Paranüsse, Pistazien, Macadamia-Nüsse und Queenslandnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Nuts i.e. almonds, hazelnuts, walnuts, cashews, pecan nuts, Brazil nuts, pistachio nuts, macadamia nuts, and Queensland nuts and products thereof.
- 9. Zeler** a výrobky z neho.
Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Celery and products thereof.
- 10. Horčica** a výrobky z nej.
Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Mustard and products thereof.
- 11. Sezamové semená** a výrobky z nich.
Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Sesame seeds and products thereof.
- 12. Oxid siričitý SO₂** a siričitany v koncentráciách vyšších ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l.
Schwefeldioxid und Sulphite in Konzentrationen von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l/ Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10mg/1kg or 10mg/1 litre.
- 13. Vlčí bôb** a výrobky z neho.
Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Lupin and products thereof.
- 14. Mäkkýše** a výrobky z nich.
Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse. / Molluscs and products thereof.

**Ak ste alergický na potraviny a máte akékoľvek nejasnosti, obráťte sa prosím na náš
personál.**

**Denken Sie daran, wenn Sie allergisch auf ein Lebensmittel sind und sich nicht sicher sind,
sprechen Sie mit einem unserer Mitarbeiter.**

*****Remember, if you are allergic to a food and are in any doubt, speak to a member of our
staff.**